

## PP 980/7

Renault



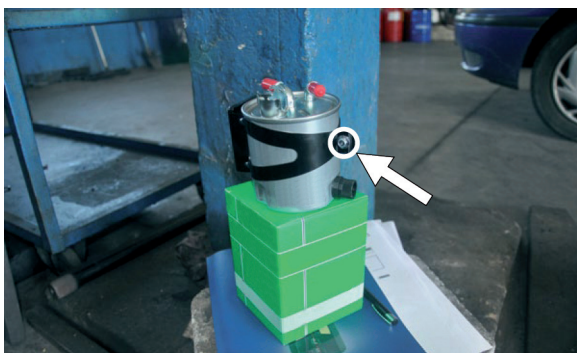
- (EN) Fuel injection system elements in Diesel engines are made with very strict tolerances and very little slackness. For this reason cleanliness is absolutely necessary during operating these elements
- (PL) Elementy układu wtryskowego w silnikach Diesla wykonane są z bardzo dokładnymi tolerancjami i bardzo małymi luzami. Z tego powodu w czasie pracy z tymi elementami należy koniecznie zachować absolutną czystość
- (DE) Elemente des Einspritzsystems in den Dieselmotoren sind mit sehr genauen Toleranzen und sehr kleinen Spielen ausgeführt. Deswegen ist es notwendig, während der Arbeit mit diesen Elementen eine absolute Sauberkeit zu beachten
- (RU) Элементы системы впрыска в дизельных двигателях изготовлены с очень точными допусками и с очень мелкими зазорами. Поэтому во время работы с этими элементами нужно обязательно соблюдать абсолютную чистоту
- (FR) Les éléments du système à injection dans les moteurs Diesel sont réalisés avec les tolérances précises et avec le jeu minimum. Pour cela lors du travail avec les éléments il faut maintenir la propreté absolue



- (EN) Take the right front wheel and wheel housing off
- (PL) Zdemontuj prawe przednie koło oraz nadkole
- (DE) Das rechte Vorderrad und die Karosserieabstützung demontieren
- (RU) Демонтируйте правое переднее колесо, а также колесную арку
- (FR) Démontez la roue droite avant et le passage de roue



- (EN) Remove filter, open the quick connects and the fuel heater valve element
- (PL) Zdemontuj filtr, rozepnij szybkozłączki i element zaworu podgrzewacza paliwa
- (DE) Den Filter demontieren, die Verbindungsstücke und das Element des Kraftstoffwärmervens tils demontieren
- (RU) Демонтируйте фильтр, рассоедините быстроразъемные штуцеры и элемент клапана подогревателя топлива
- (FR) Démontez le filtre et enlever rapidement les raccords rapides et l'élément de la valve du réchauffeur du combustible

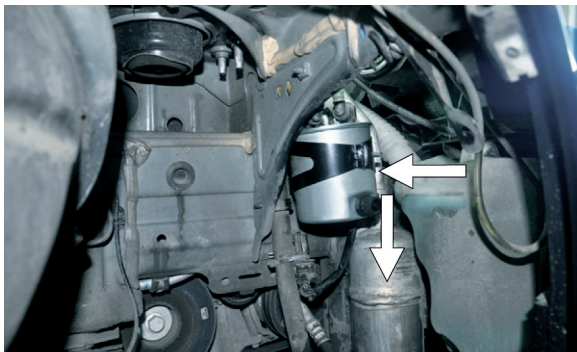


- (EN) Remove clamping ring off the used filter and fix it on new filter
- (PL) Ze zużytego filtra zdemontuj obejmę i zainstaluj ją na nowym filtrze
- (DE) Aus dem ausgenutzten Filter die Schelle demontieren und auf den neuen Filter installieren
- (RU) Из использованного фильтра демонтируйте державку и установите ее на новый фильтр
- (FR) Démontez le collier du filtre utilisé et l'installez sur un nouveau filtre



0:30

# PP 980/7



- (EN) Install fuel heater valve element, fuel hoses and place filter in seat
- (PL) Zamontuj element zaworu podgrzewacza paliwa, węże paliwa a następnie umieść filtr w gnieździe
- (DE) Das Element des Kraftstoffwärmerventils, die Kraftstoffschläuche montieren und dann den Filter in den Sockel montieren
- (RU) Установите элемент клапана подогрева топлива, топливные шланги, а затем установите фильтр в гнезде
- (FR) Installer l'élément de la valve du réchauffeur du combustible et mettre le filtre dans l'assise



- (EN) Pump with manual pump till resistance is felt, start the engine, check for leakage
- (PL) Pompuj pompką ręczną, aż do wycucia oporu, uruchom silnik, sprawdź szczelność układu
- (DE) Mit einer Handpumpe bis zum Widerstand aufpumpen, den Motor anlassen und Systemsdichtheit prüfen
- (RU) Качайте ручным насосом, пока не почувствуете сопротивление, запустите двигатель, проверьте непроницаемость системы
- (FR) Pomper la pompe à main jusqu'à la résistance, mettre le moteur en marche et vérifier l'étanchéité du système



- (EN) Install the wheel housing and wheel
- (PL) Zamontuj nadkole i koło
- (DE) Die Karosserieabstützung und das Rad montieren
- (RU) Установите колесную арку и колесо
- (FR) Monter le passage de roue et la roue